简体中文









# KANSAI, JAPAN

OFFICIAL TOURIST GUIDE

2021-2022

Osaka Prefecture, Osaka City, Sakai City, Kyoto Prefecture, Kyoto City, Hyogo Prefecture, Kobe City, Nara Prefecture, Shiga Prefecture, Wakayama Prefecture, Mie Prefecture, Fukui Prefecture, Tottori Prefecture, Tokushima Prefecture























### 关西主要景点与交通

大阪府、大阪市、堺市、京都府、京都市、兵库县、神户市、奈良县、滋贺县、 和歌山县、三重县、福井县、鸟取县、德岛县

#### 让我们关注魅力无限的关西旅游热点吧!

(这里标注的是从大阪站起程所需的大致时间。注: 不包括换泵时间。)



鸟取

城崎温泉 的2.5 個







(1) 大阪站 - 吴 - 福知山站 - 吴 - 天桥立站

LIP SNEE - NO RESME - STEE 10 (MI)

(JR 大阪茶城线外界 - 歩行約 20 分钟)

大阪站 - - 天王寺站 - - 关西机场站

● 大阪站 - 吴 - 天王寺站 - 吴 - 百舌弯站

(JR 大阪芽組株 - JR 新報報 - 歩行 約 5 分仲)

【 【 大阪站 − 🖳 − 芦原温泉站 − 🖳 − 东寻坊

(JR 新快速-步行约15分钟)

★販站 - 吴-京都站 - 吴-昭荷站

(JR 大彩路快速 - 市内日士)

(JR 新快速 - JR 蔡良珠 - 歩行的 5 分钟)

★報始 - 吴 - 奈良站 - 吴 - 东大寺大像昭春日大社前

★版站 - 吴- 彦樹站

(JR 物象質电視 <Thunderbird> - 前向召主)

(JR 大阪环城市内环 - JR 特象细亚号 < Haruka))

₹ 大阪站 - 吴 - 大阪城公园站

| 大阪站 - - 三之宮站 - - - - - - | 本 ( Minato ) 元町站

(JR #88898<Kounotori>)-#88929<Hashidata>) ¥5,680

¥620

¥160

¥2,400

¥400

¥7,480

¥1,980

¥860

¥1,030

¥5,710

北海道(第干岁)⇔ 大阪(美西 / 伊丹) 約 1 小砂 50 分钟

北海道

#### 主要出行方式与票价



★ 大阪站 - 吴 - 乌喉站 - 吴 - 乌 取砂丘 (JR 特急超級自発号 <Super Hakuto> - 市内巴士)

¥7,600

∠ 大阪站 - □ 址崎温泉站 (JR 特急 器鸟号 <Kounetori>)

¥5,700

3 大阪站 -吴- 蛟路站 -吴- 蛟路城大手门前 (JR 新快速 - 市内巴士) ¥1,620

◆ 大阪站 JR 高速巴士棚組 ──── 略门公園口 (JR 意識否士問謝特快)

¥3,300

★版站 - 吴 - 新大版站 - 吴 - 冈山站 ー 吴一大歩他站 - <mark>吴</mark>一龍藤(Kazura) 将 (JR京都路 - 新干班 - JR林泉南风)

¥10,340 鸣门涡潮 约2小时

祖谷

慕藤 (kazura) 桥

约3.5 树



约1個

 $\pm$ 



约**40**分

Kansai International Airport

关西

国际机场

约1小时



Osaka Station

仁德天皇陵

**约40**9





东寻坊

约3/附























白良浜 约2.5 炒





那智瀑布(照古道)

大阪站 - 桐田站 - 吴- 雅波站 - 吴- 大阪権波站 - 吴-五十物川站 - <mark>- -</mark> - 内宮前 ¥4,060 (銀行-大阪始鉄-銀行-延鉄物館-市内巴士) ★阪站 - 吴 - 天王寺站 - 吴 - 纪伊胜浦站 - 吴 - 那智鄙布前

(JR 大阪不知知何不 - JR 特殊 展開号 <Kuroshio> - 市有巴士) ¥7,650

大阪站 - 🖵 - 天王寺站 - 🖳 - 白浜站 - 💭 -白浜巴士中心 (JR 大阪研輸的第一JR 物象 展開場 <Kureshie> - 市内巴士)

上述要价可能能季节变更进行调整,建模前确认。

3



# THE EXCITING KANSAI The KANSAI contains the real undiscovered Japan.

## 相约KANSAI,发现新的惊喜!



在关西,像大阪、京都、神户、奈良这样的 核心区域毋庸赘言,还有很多富有魅力的地 方。

这里有关西人在悠久的历史长河中孕育并引 以为豪的传统、神话、文化、美食等,定会 令人不虚此行。

您何不迈出一步,前往呆上一段呢? 想必通过深度体验以及品尝美味佳肴,会收 获迄今为止从未有过的新的发现。不仅如此, 对日本这个国度将有进一步的认识。

下面,就依次介绍足以唤起人们旅游冲动的 人杰地灵的八个区域。







金澤



### 日本的传统与文化生生不息的 KANSAI 具有代表性的四座城市

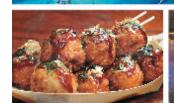
在一干多年的岁月中,日本的都城一直设在关西,多彩的 传统与文化在这里脉脉相承。以京都、大阪这样有代表性 的城市为首,古都奈良、港城神户等,无不具有浓郁的关 西地域特色,因此备受人们的青睐。 同时,作为旅游目的地深深地吸引着众多海内外的游客。

# 大阪 由于水上运输而发展起来的"水都"是通往国内外的门户,也是生活的核心区。



















在历经一千多年作为"日本的国都"兴盛的大地上随处都留下日本独特美学的烙印。



从八世纪兴起的古都演绎了无数历史与浪漫, 守望着堪称世界之最的佛教建筑与文化遗产。

# 奈良



























# 纪伊半岛

和歌山县 奈良县

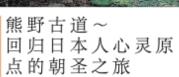
# 伊势~奈良

奈良县 三重县

### 从神话到古代 感知历史与浪漫之旅

从神道的顶峰伊势神宫出发, 前往古人留下众多古刹、神社 的奈良。这里是夯实日本基础的源头,不妨探访从神话时代 到古代、以及绵延中世纪的时代的足迹。呈现给人们的是古 坟、相扑、日本酒、海女等、多个时代纵横交错的文化。





纪伊半岛是日本屈指可数的能量场。 通往熊野本宫大社的熊野古道是延续 一千多年的朝圣之路,据说芸芸众生 为了寻求神灵保佑前往参拜。沿着朝 圣者的足迹去感受神秘的力量吧。



















# 琵琶湖西岸~北陆

滋贺县 福井县

# 琵琶湖东岸~三重

滋贺重县 县县县

感受在湖泊和群山环 绕中与水共生的环境 之旅

琵琶湖是日本最大的湖泊。从绵亘在其 西面的山脉中涌出的丰富的水源养育了 一方人。水撑起了人们的生活,造就了 酿酒以及发酵饮食文化。湖水和群山成 了膜拜的对象,演变成朝圣的灵地。来 感受琵琶湖水天一色的景观以及与水共 生的生活吧。









### 在武士行走过的地方相遇流传至今的工艺之旅

曾几何时,人们穿梭于京都之间,武士刀光 剑影。忍者村等遗迹尚存。这里盔甲、陶瓷、 和纸、刀具等传统工艺发达,眼镜以及引领 时代的制作工艺等传承至今。体验历史悠久 的传统工艺也是不错的选择。















## 播磨馬

眺望优雅的姬路城、 漫步通向都城的道路 之旅

历经四百多年仍保持优雅姿态的姬路城, 又名"白鹭城"。曾经是通往都城的道路 与连接港口的海路相交汇的要塞。沿着 武士曾经叱咤风云的古道,刀剑锻造、 酿酒业也曾盛极一时。近距离感受多样 化的文化内涵吧。







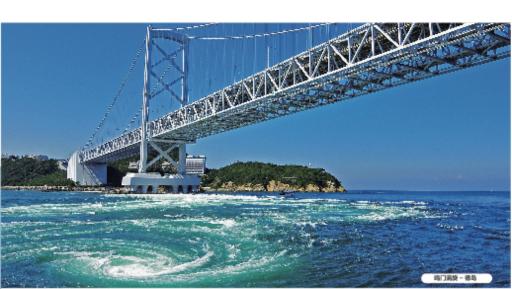






# 淡路岛~德岛





### 沉浸于创世神话、穿 越跨海大桥之旅

据说日本国家的起源可追溯到神灵创建 淡路岛之说。湍急的潮水形成漩涡奇观 以及隐约可见的岛屿使周边海域呈现无 穷的变化。连接本州和四国的世界最长 的跨海吊桥非常壮美。海洋又孕育了文 化,净琉璃等大众艺术传承至今。去探 证国家班生的地方吧。











# 丹波 紫紫素

# 山阴海岸

鸟取县 兵库都府



感怀海岸的秀美与馈 赠并尽享自然壮美之 旅

山丘直接採入海中,珍奇的地形蜿蜒曲 折,勾勒出美丽的景观。壮观的砂丘也 是可圈可点的一景。大海的馈赠使捕捞 业非常发达,带动了独特的饮食文化。 平静的生活亘古不变。置身宏伟的自然, 静品时光也是不错的选择。



## 被撑起都城一片天的丰足的山乡治愈之旅

在大自然的怀抱中伫立着山村"丹波"。 以此冠名的农产品依然走俏。京丹波曾 以农产品、木材等物资供给都城,城下 镇丹波筱山作为交通要道得以发展。这 里随处是日本的原生态风景,在治愈的 世界里攫取惠顾的神力也是非常惬意的。









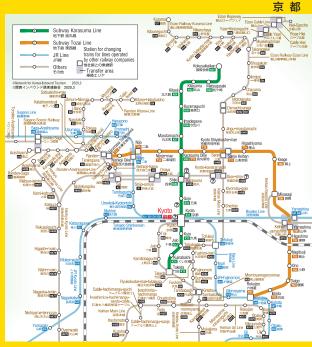




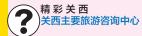












大 阪

#### ▶关西旅游咨询中心 关西国际机场

关西国际机场1号航站楼1层中央 开放时间: 07:00 - 22:00 垂询电话: 072-456-6160

#### ▶大阪地铁&市区巴士咨讯&咨询热线

开放时间: 08:00 - 21:00 垂询电话: 06-6582-1400 \* 仅限电话咨询

#### ▶大阪旅游问询处

JR大阪站1层中央广场 大阪旅游服务中心 开放时间(大阪站): 07:00 - 23:00 售票时间: 08:00 - 22:00

#### ▶难波旅游问询处

南海滩波站1层 开放时间: 09:00 - 20:00 ☆10:00 - 18:00 (12月31日-1月3日)

#### ▶大阪梅田阪急旅游咨询中心

开放时间: 08:00 - 17:00

#### ▶阿倍野海阔天空大厦(Harukas) 旅游咨询中心

近铁百货配楼3层半

近秋日 页記後3度千 开放时间: 10:00 - 20:30 (1月1日休息) 垂询电话: 06-6625-2021

#### 京 都

#### ▶京都综合旅游咨询中心(京-Navi)

京都站大楼2F 开放时间: 08:30 - 19:00 垂询电话: 075-343-0548

#### ▶关西旅游咨询中心京都问询处

#### ▶阪急旅游咨询中心京都问询处

开放时间: 08:30 - 17:00

#### ▶京阪旅游咨询中心祇园四条问询处

开放时间: 09:30 - 18:30

#### 神户

#### ▶神户综合咨询中心

JR三之宫站东口南侧,人工岛轨道线下方 开放时间: 09:00 - 19:00 (12月31 - 1月2日 09:00-15:00)

垂询电话: 078-322-0220

开放时间视新冠疫情变化会进行调整,如需最新咨讯, 请访问相关网站或致电当地旅游咨询中心。

©2020 Network for Kansai Inbound ourism ※ 未经允许,本资料中的内容不得随意转载或复制。



### 日本轨道交通的特点

- 车票( 乘车券 )分为纸质车票和预先充值现金( 付款 )的IC卡。
- 推乘部分特快列车时,除了乘车券以外有的还须购买特快票。
- 部分特快列车设有指定座位,须按照车票指定的车厢、座位 对号入座。

关于 IC 卡

如果预先充值现金,可以 刷卡原坐电车、地铁、公交等 交通工具,是非常便捷的公交 专。

### 购买车票 (乘车券)或 IC 卡

购买车票或IC卡的方法,有到售票窗口购买以及 在自动售票机办理两种。

#### 自助售票机的使用方法

- 购买车票
- 在售票机上方的票价表上查询至目的地 车站的票价。
- 把現金放入售票机,接下显示目的地 的价格按钮。请留意不要遗忘找零。

#### 通过检票口



在绝大部分的车站均设有自动检票机。在机器上放入 车票或刷IC卡通过即可。

#### ○ 购买 IC 卡(ICOCA卡)

- 1. 按下页面上的"English"按钮,使文字转换为英语。
- 2. 按下页面上的 "IC card purchase" 按钮。
- 放入其费用2,000日元。作为押金扣除500日元后,余下 的1,500日元可作为电子货币用于支付。
- ☆押金(500日元)在办理退卡时予以返还。

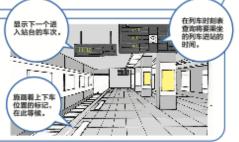
#### IC 卡充值方式 (使用充值机)

- 将IC卡插入充值机右上 方的插卡口。
- 从页面上显示的充值 (付款)金额中选择需 要充值的金额。
- 3. 放入现金。
- 4. 取出IC卡。
- ☆操作方法因机而异,请 向工作人员咨询。



### 2 购确认拟搭乘列车进站的 站台

在车站咨讯屏等确认乘车处(站台)、入口序号等信息, 排队等候,待列车进站后,先下后上,有序乘车。



#### 换乘豆知识(站名)

有些车站乍看站名 雷冈但陶得很远。有 些站名大稻径贷却 能步行前往。

18





### point 📋

#### 电车类型

日本的例至分为快速、特急、急行等。不同 的规道公司减分类也有些差异。还有、即使 被均同一个方向,经序的生址不证相同。有 验特是列生除源价外还要另外支付特急费 用。

用。 如果有什么不清楚的,请咨询车站的工作 人思。



#### 关西轨道交通换乘指南(地下楼层图)

#### 大阪地区

大阪地铁: 梅田、西梅田、东梅田各站 阪神: 大阪梅田站 阪急: 大阪梅田站 JR西: 大阪站、北新地站



大阪地铁: 难波站 近铁/阪神:大阪难波站 南海: 难波站 JR西: JR难波站

#### 京都地区

地铁:京都站 近铁:京都站 JR西:京都站



#### 神户地区

勉铁: 三之宫站、三之宫花卉钟(Hanadokei)前站

阪急: 神戸三之言站

阪神: 神戸三之宮站 人工岛轨道线: 三之宮站

JR西: 三之宫站



#### 

がれば 共様 エスカレーター 電梯 エレベーター

■ P生间 トイレ





執道交通线 (地面) 飲趣(地上)

--- 軌道交通機 (地下) 鉄道線(地下)



#### 日本巴士的特点

- 東车封須使用現金、東车券、IC卡(有些巴士不能使用 IC卡)。
- 不能使用大面根纸币(5,000日元、10,000日元)。另外,有些巴士不能找零,预先准备好零储会更加便理。
- 不同的地区、巴士公司其统一原价、区间原价等价格体系不尽相同。车费有上车时或下车时支付等 条独方式。
- 运行时刻表往往分为平日、星期六以及节假日等几类,一定要注意辨认。

### 搭乘巴士时的注意事项

在巴士站点一般按照目的地设定乘车地点。巴士的驾驶 席上方或侧面都标有线路编号,乘车前项确认好以免坐 错。上车门和下车门分别在不同的地方,具体位置因车 而异。



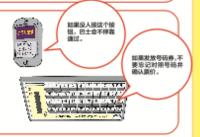
付费方式每个巴士不尽相同。有的在上车时,而有的则在下车时支付。上车 时发放号码券的不要忘记领取。使用IC卡时请勿忘刷卡上车。上车时用现 金支付的、首先要放入现金或乘车券。



### 7 下车时的注意事项

当你要在下一个车站下车时,按下座位附近或把手上的下车按 钮通知司机。付费方式是下车时支付的,须对照上车时领取的 号码券和前方票价表上的数字并确认票价,提前准备好现金。 下车时把现金和写码券一并放入收费箱中,如果使用IC卡就在 扫码器上剩卡下车。

下车时,要互相礼让,有序下车。





#### 日本出租车的特点

- 東车討可使用現金、信用卡进行支付。有些运营公司不接受部分信用卡,还需在東车前向司机跳认。
- 出租车费一般设定起步价(如: 2km 640日元等)。即便是银短的距离,也要支付这笔费用。
- 搭乗日本的出租车,一般无限支付小费。

### 搭乘出租车时的注意事项

出租车多数停靠在车站附近、酒店等地方。行驶中的出租车 也是可以搭票的。日本的出租车其车型、颜色等五花八丁。识 别的方法是:车顶上安装TAXI字样的顶灯,如果灯是开启 的说明可以载客运营。

出租车的车门由司机在驾驶席上进行操作,自动开关。果客 一般果坐在车体左侧的后排座位上。人数较多时也可利用副 驾位置。副驾车门需手动开关。



### 7 下车时的注意事项

车费显示在计价器上。用现金、信用卡支付完毕,左侧车门会 自动开启。由于危险右侧车门不得随意打开。下车时请留意 不要把随身携带的物品忘在车里。



#### 日本礼仪须知!



#### 公共交通设施

应避免在车厢内使用手机通话、大声聊 天。





### 餐厅

在享用自助餐时,取 菜应量力而行,能吃 多少就錢多少。

在日本无限支付小费, 也没有素要小费的习 惯。





#### 温泉、澡堂(公共浴池)

在温泉泡池前,首先 要清洗身体。 应避免在水池浸泡毛 巾。

巴士正面以及例 面标出的数字就

是线路病号。





进马桶内冲走。其他垃

级应扔到配置的垃圾

卫生间

不得腳踏坐便器上如 使用过的卫生纸要扔

桶内。

### point

#### 11 卫生间的名称及书写

在日本,卫生间根据设置的地 方、环境,表示的名称五花八 门。



卫生间的标识多为 在侧式样,不过这 美东西也是种类繁 多,枚不胜举。



20



### 如何应对突发灾难

#### 向周边的日本人求助

在遭遇灾难时,建议使用这个语言支持包与身边的 日本人交谈。如果准备好笔和纸,相互的交流会更

#### 話しかけられた日本人の方へ

分かる範囲で、お手伝いをお願いします。ただし、答えがご白 身も分からない場合は、はっきりとお伝えください。下段は、回 答の際に指を差してご利用ください。

#### 中 文

我应该就地等候吗? 还是最好到其他地方避难?

这一带有发生海啸的危险吗? 已经发出海啸警报了吗?

我能暂时跟你一起行动吗?

现在播报的是什么样的内容?

就目前的状况、我能走到---- 吗?

能用你的智能手机给我看这个网站吗?

我们一起避难吧,请随我来。

你最好在原地等候一会儿。

请等待几分钟,我打听一下确切的讯息。

我也不太掌握情况、目前还没法告诉你更详

#### 日本語

ここで待機すべきですか? どこかに避難した方がいいですか?

このあたりで、津波がくるおそれはありますか? 津波警報は出ていますか?

しばらく、あなたに付いていって、 行動をともにしても良いですか?

今、どういうことがアナウンスされていますか?

私は〇〇に向かっています。 現在の状況でOOに行くことはできますか?

あなたのスマートフォンで、 このサイトを見せてもらえますか?

いっしょに避難しましょう。付いてきてください。

しばらくこの場で待機するのがよいです。

確かな情報を調べてみますので、 数分お待ちください。

私もまだ状況がよくわからず、 確かなことをお伝えできません。

**放源计划的交通信讯。** 

#### Safty Tips

免费应用程序,用于滞报在日本国内发生的 知而快讯。海啸警报、火山爆发快讯以及其 他气象结似整接施紧急使用。





#### JAPAN OFFICIAL TRAVEL APP

优质的的游游咨讯以及异航功能支 持你的日本之行。







22

#### 紧急求援电话号码

应事先了解联络方式,以便遭遇不测时沉稳应对。

呼叫救护车 当身体不适,意外受伤时

呼叫警察 当卷入某种事件或事故封

#### 信用卡挂失 信用卡公司

American Express 0120-020-120 MasterCard 00531-11-3886 Diners Club 0120-074-024 Visa Card 00531-11-1555 0120-794-082 UnionPay 0034-800-800-287 具有专属优惠的 IC 卡型乘车券

# ONE PASS



出行时可使用此卡搭乘 JR、地铁、

私铁以及巴士等交通工具。



要素 "KANSAI ONE PASS" 開始。 并关注加盟的安施和海家。 世界 KANSAI ONE PASS 专、献职家





刷卡通过检票口,尽享 方便出行!





无需每次购票乘车,轻松充值

不设有效期间,无忧长久相



出示此卡可在很多设施和商家享受

のであった。 ・他可能的は最終的機能を選出るがあることにより、対象を受けれる場合。 ・他可能的は実践的、運動を必要している。「ADMADA」というでは、ADMADA」というでは、ADMAD 等資金額1 2017年数平限公告計劃外次建議外内自建行更取組制点。





### 文明出行 树立新风

防止感染风险, 呵护安心、愉快旅游





查询出访地的最新疫情, 莫忘记!



佩戴口罩, 安心带给你我他。



尽情快乐, 但要避免车内闲聊。



出门在外, 洗手、消毒 常记起。



遇到拥挤莫上前, 回头再来又何妨。



与其握手不如微笑致意, 旅游美女非你莫属。



少说多吃, 美味佳肴享不尽。



保持距离,优雅排队, 心情也愉悦。



勤开窗换气,新鲜空气 也能满足你口福。



每天早晨都测温, 当下旅游最时尚。



购买旅游纪念品, 摸来 摸去不可取, 用眼挑选 最精准。

#### 确保大家愉快的旅游,需要每一个人的通力合作!

旅行連絡会 協力:国土交通省・観光庁

旅行連絡会…交通機関や宿泊・観光施設等の旅行関係業界の業界団体等で構成。詳しくは、https://www.jata-net.or.jp/virus/を参照ください。